



Crna Gora
Ministarstvo kapitalnih investicija

**PRIJEDLOG OSNOVE ZA VOĐENJE PREGOVORA I ZAKLJUČIVANJE
MEMORANDUMA O SARADNJI
NA REALIZACIJI INFRASTRUKTURNIH PROJEKATA IZMEĐU
MINISTARSTVA KAPITALNIH INVESTICIJA CRNE GORE I MINISTARSTVA INFRASTRUKTURE I
ENERGETIKE REPUBLIKE ALBANIJE**

Podgorica, februar 2023. godine



I Ustavni osnov za zaključivanje Memoranduma

Ustavni osnov za zaključivanje Memoranduma o saradnji na realizaciji infrastrukturnih projekata između Ministarstva kapitalnih investicija Crne Gore i Ministarstva infrastrukture i energetike Republike Albanije, sadržan je u odredbama člana 15 stav 1 Ustava Crne Gore kojim je propisano da Crna Gora, na principima i pravilima međunarodnog prava, saraduje i razvija prijateljske odnose sa drugim državama, regionalnim i međunarodnim organizacijama, kao i odredbama člana 100 tačke 1 i 4 Ustava, kojima je propisano da Vlada vodi unutrašnju i vanjsku politiku i zaključuje međunarodne ugovore.

II Ocjena stanja odnosa sa Republikom Albanijom

Odnosi Crne Gore i Republike Albanije mogu se okarakterisati kao dobri / dobrosusjedski, s potencijalom da u narednom periodu budu dodatno unaprijeđeni produblivanjem postojeće bilateralne saradnje i ostvarivanjem zajedničkog vanjskopolitičkog cilja – članstva u EU, u skladu s interesima obje strane.

III Razlozi za zaključivanje Memoranduma

Izgradnja saobraćajne infrastrukture je od ključnog značaja za ekonomski i društveni razvoj dvije države.

Prepoznajući mogućnosti i značaj zajedničkog nastupa prema trećim zainteresovanim stranama i dostupnim izvorima sredstava za finansiranje realizacije infrastrukturnih investicija, koji će omogućiti veći protok ljudi, roba, kapitala, usluga i tehnologije, kao i ekonomski razvoj, prepoznata je potreba da se zaključi Memorandum o saradnji na realizaciji infrastrukturnih projekata između Ministarstva kapitalnih investicija Crne Gore i Ministarstva infrastrukture i energetike Republike Albanije.

Takođe, potreba za zaključivanjem Memoranduma proizilazi i iz preporuka i zahtjeva Ugovora o osnivanju Transportne zajednice Jugoistočne Evrope, Agende povezivanja (Berlinskog procesa), kao i drugih sličnih procesa koji imaju za cilj privredni rast i razvoj dodatno podstaknut razvojem infrastrukture i osiguranje nesmetanog protoka ljudi, roba i usluga.

IV Osnovna pitanja o kojima će se voditi pregovori, odnosno bitni elementi koje Memorandum treba da sadrži i prijedlog stavova delegacije Crne Gore u vezi sa tim pitanjima

Memorandumom o saradnji na realizaciji infrastrukturnih projekata između Ministarstva kapitalnih investicija Crne Gore i Ministarstva infrastrukture i energetike Republike Albanije



biće definisan zajednički nastup prema svim trećim zainteresovanim subjektima i dostupnim izvorima sredstava za finansiranje realizacije infrastrukturnih investicija koje su Strane prepoznale kao strateški važne u okvirima svojih nadležnosti.

Strane će preduzimati neophodne aktivnosti u cilju unapređenja saradnje između nadležnih institucija i privrednih subjekata i pospješivati uzajamnu razmjenu znanja, iskustva i informacija, posebno u vezi sa, ali ne ograničavajući se na upravljanje infrastrukturnim investicijama, analizu i upravljanje rizicima za njihovu realizaciju.

V Procjena potrebnih finansijskih sredstava za izvršavanje Memoranduma i način njihovog obezbjeđenja

Izvršenje ovog memoranduma ne zahtijeva obezbjeđenje dodatnih sredstava u Budžetu Crne Gore.

VI Stavovi i mišljenja zainteresovanih organa o opravdanosti zaključivanja ugovora

U postupku pripreme ovog memoranduma, zatraženo je mišljenje Ministarstva vanjskih poslova i Ministarstva finansija, koja se daju u prilogu.

VII Odnos Memoranduma prema važećim propisima

Zaključivanje Memoranduma o saradnji na realizaciji infrastrukturnih projekata između Ministarstva kapitalnih investicija Crne Gore i Ministarstva infrastrukture i energetike Republike Albanije ne zahtijeva izmjenu važećih propisa u Crnoj Gori.

VIII Prijedlog sastava delegacije i troškovi pregovora

Memorandum o saradnji na realizaciji infrastrukturnih projekata između Ministarstva kapitalnih investicija Crne Gore i Ministarstva infrastrukture i energetike Republike Albanije će biti usaglašen diplomatskim putem.

Prilog: Nacrt Memoranduma o saradnji na realizaciji infrastrukturnih projekata između Ministarstva kapitalnih investicija Crne Gore i Ministarstva infrastrukture i energetike Republike Albanije.

**MEMORANDUM O SARADNJI
NA REALIZACIJI INFRASTRUKTURNIH PROJEKATA IZMEĐU
MINISTARSTVA KAPITALNIH INVESTICIJA CRNE GORE I
MINISTARSTVA INFRASTRUKTURE I ENERGETIKE REPUBLIKE
ALBANIJE**

Ministarstvo kapitalnih investicija Crne Gore i Ministarstvo infrastrukture i energetike Republike Albanije (u daljem tekstu „Strane“)

U cilju daljeg razvijanja prijateljskih odnosa između dvije države;

Uvažavajući sve zaključene bilateralne sporazume posvećene daljem jačanju bilateralne saradnje u transportnom sektoru;

Shvatajući da je izgradnja transportne infrastrukture od ključnog značaja za ekonomski i društveni razvoj dvije zemlje, da postoje čvrsta volja, nužni zahtjevi i veliki potencijali za saradnju u oblasti infrastrukturnih investicija između dvije zemlje;

Prepoznajući mogućnosti i značaj zajedničkog nastupa prema trećim zainteresovanim stranama i dostupnim izvorima sredstava za finansiranje realizacije infrastrukturnih investicija, koji će omogućiti veći protok ljudi, robe, kapitala, usluga i tehnologije, kao i ekonomski razvoj;

U želji da podstaknu nadležne institucije i privredne subjekte na povećanje obima međusobne bilateralne saradnje i udruživanja u cilju zajedničkog poslovnog nastupa;

Saglasne da je pravičan i nepristrasan tretman investicija potreban, kako bi se obezbijedio stabilan okvir za investicije i osigurala maksimalno efikasna upotreba raspoloživih resursa;

Saglasile su se o sljedećem:

**Član 1
Opšti principi**

Strane iskazuju zajedničko interesovanje za realizaciju infrastrukturnih projekata, na principima uzajamno korisne saradnje uz poštovanje dobre međunarodne prakse, u pravnim okvirima zakonodavstava Strana, važećih u trenutku potpisivanja ovog Memoranduma o razumijevanju i saradnji (u daljem tekstu: „Memorandum“).

Strane će, u okvirima svojih mogućnosti i nadležnosti, pružiti svu neophodnu pomoć i podršku u realizaciji infrastrukturnih investicija koje su prepoznate kao strateški značajne.

U skladu sa svojim zakonima, podzakonskim aktima, važećim prostorno-planskim i strateškim dokumentima Strane će, svaka na teritoriji svoje države, promovisati, koliko je god moguće, infrastrukturne investicije druge Strane, uz poštovanje tržišnih principa poslovanja.

Ni jedna Strana na bilo koji način neće narušavati nerealnim, netransparentnim ili diskriminatornim mjerama pripremu, realizaciju, upotrebu, upravljanje, održavanje i dalji razvoj infrastrukturnih projekata.

Član 2 **Područje primjene**

Strane će održavati konsultacije, naizmjenično na teritoriji svake Strane, u dobroj volji, o mogućim uslovima i modalitetima saradnje, u skladu sa najboljom međunarodnom praksom i primjenljivim propisima Strana, u cilju zajedničkog nastupa prema svim trećim zainteresovanim subjektima i dostupnim izvorima sredstava za finansiranje realizacije infrastrukturnih projekata koje su Strane prepoznale kao strateški važne u okvirima svojih nadležnosti.

Strane će unapređivati razmjenu informacija i obavještavaće jedna drugu o planovima za realizaciju i trenutnom statusu realizacije strateških infrastrukturnih projekata, o usvojenim relevantnim propisima, strategijama i politikama.

Strane će preduzimati neophodne aktivnosti u cilju unapređenja saradnje između nadležnih institucija i privrednih subjekata i pospješivati uzajamnu razmjenu znanja, iskustva i informacija, posebno u vezi sa, ali ne ograničavajući se na upravljanje infrastrukturnim investicijama, analizu i upravljanje rizicima za njihovu realizaciju.

Strane će posebnu pažnju poklanjati implementaciji preporuka i zahtjeva koji proizilaze iz implementacije Ugovora o osnivanju transportne zajednice Jugoistočne Evrope, Agende povezivanja (Berlinskog procesa), kao i drugih sličnih procesa koji imaju za cilj privredni rast i osiguranje nesmetanog protoka ljudi, robe i usluga.

Strane će sastaviti listu infrastrukturnih projekata koje prepoznaju kao strateški značajne u okvirima svojih nadležnosti (u daljem tekstu: „Lista“), u vezi sa čijom realizacijom je potrebno unaprijediti saradnju, uz periodično revidiranje ustanovljene Liste, u skladu sa realnim potrebama i zahtjevima građana i privrede.

Strane će nakon potpisivanja ovog Memoranduma formirati Koordinacioni tim, sastavljen od kompetentnih predstavnika Strana, čiji će zadatak, u vezi sa Listom, biti:

- 1) sastavljanje i periodično revidiranje Liste;
- 2) razmatranje uslova realizacije infrastrukturnih projekata sa Liste;
- 3) usaglašavanje stavova u vezi sa realizacijom infrastrukturnih projekata sa Liste u cilju osiguranja zajedničkog nastupa prema trećim zainteresovanim stranama (finansijerima, izvođačima radova, konsultantima i drugima);
- 4) praćenje realizacije i davanje preporuka koje bi trebalo da osiguraju efikasnu realizaciju infrastrukturnih projekata sa Liste;

- 5) sagladavanje mogućnosti i preduzimanje konkretnih aktivnosti u vezi sa lobiranjem u cilju osiguranja optimalnih uslova realizacije infrastrukturnih projekata sa Liste, što bi uticalo na povećanje privlačnosti regiona za investiranje i povećanje konkurentske prednosti infrastrukturnih projekata sa Liste, a time posljedično dovelo i do privlačenja tranzitnih saobraćajnih tokova i
- 6) sastavljanje polugodišnjih izvještaja o radu.

Za operativnu saradnju u vezi sa realizacijom pojedinih infrastrukturnih projekata sa Liste, Strane će nakon potpisivanja ovog Memoranduma formirati radne timove za pojedine projekte, čiji zadatak će biti:

- a. praćenje pravnih, institucionalnih, tehničkih, ekonomsko-finansijskih i administrativnih aspekata realizacije i
- b. sastavljanje kvartalnih izvještaja o radu.

Član 3 **Sprovođenje memoranduma**

Organi za sprovođenje ovog Memoranduma su:

- u Crnoj Gori, Ministarstvo kapitalnih investicija Crne Gore, sa sjedištem na adresi Rimski trg br. 46, 81000 Podgorica,
- u Republici Albaniji, Ministarstvo infrastrukture i energetike, sa sjedištem na adresi Abdi Toptani, br. 1, 1001, Tirana.

Član 4 **Rješavanje sporova**

Svaki spor u pogledu tumačenja i primjene ovog Memoranduma Strane će rješavati putem međusobnih konsultacija.

Član 5 **Završne odredbe**

Ovaj Memorandum stupa na snagu danom potpisivanja.

Bilo koja Strana može raskinuti ovaj Memorandum o saradnji, davanjem pisanog obaveštenja o raskidu diplomatskim putem. Raskid će imati efekta tri (3) mjeseca od dana prijema takvog pisanog obavještenja.

Ako se bilo koja odredba ovog Memoranduma proglasi neefikasnom, nevažećom ili nesprovodivom, ta će odredba, bez ikakvog uticaja na djelotvornost, validnost, zakonitost i sprovedivost ostalih odredbi, biti izbrisana iz ovog Memoranduma, koji će se tumačiti uzimajući u obzir sve namjere i ciljeve kao da takve odredbe nije bilo.

Ovaj Memorandum o saradnji može biti izmijenjen u bilo koje vrijeme, putem pregovora i obostrane pisane saglasnosti Strana.

Sačinjeno u _____ dana _____ 2023. godine u 2 (dva) originalna primjerka na crnogorskom, albanskom i engleskom jeziku, pri čemu je svaki od ovih tekstova jednako vjerodostojan. U slučaju bilo kakvog odstupanja u tumačenju odredbi, engleski tekst ima prednost.

Za
Ministarstvo kapitalnih
investicija Crne Gore

Za
Ministarstvo infrastrukture i
energetike Republike Albanije

Mr ERVIN IBRAHIMOVIĆ

BELINDA BALLUKU

MEMORANDUM BASHKËPUNIMI
PËR ZBATIMIN E PROJEKTEVE TË INFRASTRUKTURËS, NDËRMJET
MINISTRISË SË INVESTIMEVE KAPITALE TË MALIT TË ZI DHE
MINISTRISË SË INFRASTRUKTURËS DHE ENERGJISË TË REPUBLIKËS
SË SHQIPËRISË

Ministria e Investimeve Kapitale të Malit të Zi dhe Ministria e Infrastrukturës dhe Energjisë e Republikës së Shqipërisë (në vijim referuar si Palët)

Me qëllim të zhvillimit të mëtejshëm të marrëdhënieve miqësore ndërmjet dy vendeve;

Duke njohur të gjitha marrëveshjet dypalëshe të lidhura që synojnë të forcojnë më tej bashkëpunimin dypalësh në sektorin e transportit;

Duke pranuar se zhvillimi i infrastrukturës së transportit është thelbësor për zhvillimin ekonomik dhe social të dy vendeve, se ekziston një vullnet i fortë, kërkesa e nevojshme dhe potencial i madh për bashkëpunim në fushën e investimeve në infrastrukturë midis dy vendeve;

Duke njohur mundësitë dhe rëndësinë e veprimit të përbashkët ndaj palëve të treta të interesuara dhe burimeve të disponueshme të fondeve për financimin e realizimit të investimeve në infrastrukturë, të cilat do të mundësojnë një fluks më të madh njerëzish, mallrash, kapitalesh, shërbimesh dhe teknologjie, si dhe zhvillim ekonomik;

Duke dashur të inkurajojë institucionet kompetente dhe operatorët ekonomikë që të rrisin fushën e bashkëpunimit dhe asociimit të ndërsjellë dypalësh me qëllim të performancës së përbashkët të biznesit;

Duke pranuar se nevojitet trajtim i drejtë dhe i paanshëm i investimeve, në mënyrë që të sigurohet një kornizë e qëndrueshme për investime dhe të sigurohet përdorimi sa më efikas i burimeve të disponueshme;

Bien dakord si më poshtë:

Neni 1
Parimet e Përgjithshme

Palët shprehin interes të ndërsjellë për zbatimin e projekteve të infrastrukturës, bazuar në parimet e bashkëpunimit me përfitim të ndërsjellë në lidhje me praktikën e mira

ndërkombëtare, brenda kuadrit ligjor të Palëve, në fuqi në kohën e nënshkrimit të këtij Memorandumi të Mirëkuptimit dhe Bashkëpunimit (në tekstin e mëtejme referuar si "Memorandum").

Palët, brenda kufijve të aftësive dhe kompetencave të tyre, do të ofrojnë të gjithë ndihmën dhe mbështetjen e nevojshme në zbatimin e investimeve në infrastrukturë që njihen si të rëndësishme strategjike.

Në përputhje me ligjet e tyre përkatëse, legjislacionin dytësor, planifikimin hapësinor të zbatueshëm dhe dokumentet strategjike, Palët, secila brenda juridiksionit të vendit të tyre përkatës, do të nxisin, sa më shumë që të jetë e mundur, investimet në infrastrukturë të palës tjetër, në përputhje me parimet e biznesit të tregut. .

Asnjëra palë nuk do të dëmtojë në asnjë mënyrë përgatitjen, zbatimin, përdorimin, menaxhimin, mirëmbajtjen dhe zhvillimin e mëtejshëm të projekteve të infrastrukturës për shkak të masave joreale, jotransparente ose diskriminuese.

Neni 2 **Fusha e Aplikimit**

Palët do të zhvillojnë konsultime, në mënyrë alternative brenda juridiksionit të secilës Palë, në mirëbesim, për kushtet dhe modalitetet e mundshme të bashkëpunimit, në përputhje me praktikën më të mira ndërkombëtare dhe rregulloret në fuqi të palëve, me synimin për veprim të përbashkët ndaj të gjitha palëve të treta të interesuara. dhe burimet e disponueshme të financimit për financimin e zbatimit të projekteve të infrastrukturës që Palët i kanë identifikuar si të rëndësishme strategjike brenda kompetencave të tyre përkatëse.

Palët do të nxisin shkëmbimin e informacionit dhe do të njoftojnë njëra-tjetrën për planet e zbatimit dhe statusin aktual të zbatimit të projekteve strategjike të infrastrukturës, si dhe për rregulloret, strategjitë dhe politikat përkatëse të miratuara.

Palët do të ndërmarrin aktivitetet e nevojshme për të rritur bashkëpunimin ndërmjet institucioneve kompetente dhe operatorëve ekonomikë dhe për të nxitur shkëmbimin e ndërsjellë të njohurive, përvojës dhe informacionit, veçanërisht në lidhje me, por pa u kufizuar në, menaxhimin e investimeve në infrastrukturë, analizën dhe informacionin. menaxhimin e rrezikut për zbatimin e tyre.

Palët do t'i kushtojnë vëmendje të veçantë zbatimit të rekomandimeve dhe kërkesave që dalin nga zbatimi i Traktatit për krijimin e Komunitetit të Transportit të Evropës Juglindore, Axhendës së Lidhjes (Procesi i Berlinit) dhe proceseve të tjera të ngjashme që

synojnë rritjen ekonomike dhe sigurimin e rrjedhës së qetë të njerëzit, mallrat dhe shërbimet.

Palët do të përpilojnë një listë të projekteve të infrastrukturës që ata i njohin si të rëndësishme strategjike brenda kompetencave të tyre përkatëse (në tekstin e mëtejme "Lista"), në lidhje me zbatimin e të cilave është e nevojshme të përmirësohet bashkëpunimi, me rishikim periodik të Lista, në përputhje me nevojat dhe kërkesat aktuale të qytetarëve dhe ekonomisë.

Pas nënshkrimit të këtij Memorandumi, Palët do të caktojnë një Ekip Koordinues, të përbërë nga përfaqësues kompetentë të Palëve, detyrat e të cilit, në lidhje me Listën, do të përfshijnë:

- 1) Përpilimi dhe rishikimi periodik i Listës;
- 2) Shqyrtimi i kushteve për realizimin e projekteve infrastrukturore nga Lista;
- 3) Harmonizimi i qëndrimeve lidhur me realizimin e projekteve infrastrukturore nga Lista me qëllim të sigurimit të veprimit të përbashkët ndaj palëve të treta të interesuara (financuesit, kontraktorët, konsulentët dhe të tjerët);
- 4) Monitorimi i zbatimit dhe dhënia e rekomandimeve për të siguruar zbatimin efikas të projekteve infrastrukturore nga Lista;
- 5) Shikimi i mundësive dhe ndërmarrja e aktiviteteve specifike lobuese me qëllim sigurimin e kushteve optimale për realizimin e projekteve infrastrukturore nga Lista, të cilat do të rrisnin atraktivitetin e rajonit për investime dhe do të përmirësonin avantazhin konkurrues të projekteve të infrastrukturës nga lista, dhe rrjedhimisht. çojnë në tërheqjen e flukseve të trafikut transit, dhe
- 6) Përpilimi i raporteve gjashtëmujore të punës.

Për bashkëpunimin operacional në lidhje me zbatimin e projekteve të veçanta të infrastrukturës nga Lista, Palët, pas nënshkrimit të këtij Memorandumi, do të caktojnë ekipe pune për projekte individuale, detyra e të cilave do të përfshijë:

- a. Monitorimi i aspekteve ligjore, institucionale, teknike, ekonomiko-financiare dhe administrative të zbatimit, dhe
- b. Përpilimi i raporteve tremujore të punës.

Neni 3 **Zbatimi i Memorandumit**

Organet për zbatimin e këtij Memorandumi do të jenë:

- Në Mal të Zi, Ministria e Investimeve Kapitale e Malit të Zi, me seli në Rimski trg 46, 81000 Podgoricë,

- Në Republikën e Shqipërisë, Ministria e Infrastrukturës dhe Energjisë, me seli Abdi Toptani 1, 1001, Tiranë.

Neni 4 **Zgjidhje e mosmarrëveshjeve**

Çdo mosmarrëveshje në lidhje me interpretimin dhe zbatimin e këtij Memorandumi do të zgjidhet me shkrim nëpërmjet konsultimit të ndërsjellë ndërmjet Palëve.

Neni 5 **Dispozitat përfundimtare**

Ky Memorandum hyn në fuqi në datën e nënshkrimit të tij.

Secila Palë me një njoftim paraprak me shkrim mund të njoftojë Palën tjetër për përfundimin e Memorandumit, nëpërmjet kanaleve diplomatike. Përfundimi do të ketë efekt 3 muaj par marrjes së njoftimit.

Nëse ndonjë dispozitë e këtij Memorandumi shpallet joefektive, e pavlefshme ose e pazbatueshme, ajo dispozitë do të fshihet nga ky Memorandum, pa asnjë efekt në efektivitetin, vlefshmërinë, ligjshmërinë dhe zbatueshmërinë e dispozitave të tjera, e cila do të interpretohet duke marrë parasysh të gjitha qëllimet. dhe objektivat sikur të mos kishte një dispozitë të tillë.

Ky Memorandum mund të ndryshohet ose modifikohet në çdo kohë nëpërmjet negociatave dhe miratimit të ndërsjellë të Palëve me shkrim.

Nënshkruar në _____, më ____ ____ 2023 në 2 (dy) kopje origjinale në gjuhën malazeze, shqipe dhe angleze, ku secili prej këtyre teksteve është njëlloj autentik. Në rast të ndonjë mospërputhje në interpretim të parashikimeve, teksti në anglisht do të mbizotërojë.

Për Ministrinë
Investimeve Kapitale të
Malit të Zi

ERVIN IBRAHIMOVIC

Për Ministrinë e
Infrastrukturës dhe
Energjisë të Republikës së
Shqipërisë

BELINDA BALLUKU

**MEMORANDUM OF COOPERATION
ON THE IMPLEMENTATION OF INFRASTRUCTURE PROJECTS,
BETWEEN THE MINISTRY OF CAPITAL INVESTMENTS OF
MONTENEGRO AND THE MINISTRY OF INFRASTRUCTURE AND
ENERGY OF THE REPUBLIK OF ALBANIA**

Ministry of Capital Investments of Montenegro and the Ministry of Infrastructure and Energy of the Republic of Albania (hereinafter referred to as "the Parties")

In order to further develop friendly relations between the two countries;

Recognizing all concluded bilateral agreements intended to further strengthen bilateral cooperation in the transport sector;

Recognizing that transport infrastructure development is crucial for the economic and social development of the two countries, that there is a strong will, necessary requirements and great potential for cooperation in the field of infrastructure investments between the two countries;

Recognizing the opportunities and importance of joint action towards interested third parties and available sources of funds for financing the implementation of infrastructure investments, which will enable a greater flow of people, goods, capital, services and technology, as well as economic development;

Desiring to encourage the competent institutions and economic operators to increase the scope of mutual bilateral cooperation and association for the purpose of joint business performance;

Acknowledging that fair and impartial treatment of investments is needed, in order to provide a stable framework for investment and ensure the most efficient use of available resources;

They agree as follows:

**Article 1
General Principles**

The Parties express mutual interest in the implementation of infrastructure projects, based on the principles of mutually beneficial cooperation with respect to good international practice, within the legal framework of the Parties, in force at the time of signing this Memorandum of Understanding and Cooperation (hereinafter referred to as the "Memorandum").

The Parties shall, within the limits of their capabilities and competencies, provide all necessary assistance and support in the implementation of infrastructure investments that are recognized as strategically important.

In accordance with their respective laws, secondary legislation, applicable spatial planning and strategic documents, the Parties shall, each within the jurisdiction of their respective country, promote, as far as possible, infrastructure investments of the other Party, in compliance with market business principles.

Neither Party shall in any way undermine the preparation, implementation, use, management, maintenance, and further development of infrastructure projects due to unrealistic, non-transparent or discriminatory measures.

Article 2 Scope of Application

The Parties shall hold consultations, alternately within the jurisdiction of each Party, in good faith, on possible conditions and modalities of cooperation, in accordance with best international practices and applicable regulations of the Parties, with a view to joint action towards all interested third parties and available sources of funding to finance the implementation of infrastructure projects that the Parties have identified as strategically important within their respective competences.

The Parties shall promote the exchange of information and notify each other of implementation plans and the current status of implementation of strategic infrastructure projects, and of the adopted relevant regulations, strategies and policies.

The Parties shall undertake the necessary activities in order to enhance cooperation between the competent institutions and economic operators and to promote mutual exchange of know-how, experience and information, in particular in relation to, but not limited to, infrastructure investment management, analysis and risk management for their implementation.

The Parties shall pay special attention to the implementation of recommendations and requirements arising from the implementation of the Treaty establishing the Transport Community of Southeast Europe, the Connectivity Agenda (Berlin Process), and other similar processes aimed at economic growth and ensuring the smooth flow of people, goods and services.

The Parties shall compile a list of infrastructure projects that they recognize as strategically important within their respective competences (hereinafter referred to as the "List"), in connection with the implementation of which it is necessary to improve cooperation, with periodic revision of the established List, in accordance with actual needs and requirements of citizens and the economy.

After signing this Memorandum, the Parties shall appoint a Coordination Team, composed of competent representatives of the Parties, whose tasks, in relation to the List, will include:

- 1) Compiling and periodically revising the List;
- 2) Consideration of the conditions for the implementation of infrastructure projects from the List;
- 3) Harmonization of positions regarding the implementation of infrastructure projects from the List in order to ensure joint action towards interested third parties (financiers, contractors, consultants and others);
- 4) Monitoring the implementation and giving recommendations to ensure the efficient implementation of infrastructure projects from the List;
- 5) Looking at opportunities and undertaking specific lobbying activities in order to ensure optimal conditions for the implementation of infrastructure projects from the List, which would increase the attractiveness of the region for investment and improve the competitive advantage of infrastructure projects from the List, and consequently lead to attracting transit traffic flows, and
- 6) Compiling semi-annual work reports.

For operational cooperation related to the implementation of particular infrastructure projects from the List, the Parties shall, after signing this Memorandum, appoint working teams for individual projects, whose task will include:

- a. Monitoring the legal, institutional, technical, economic-financial and administrative aspects of implementation, and
- b. Compiling quarterly work reports.

Article 3 Implementation of the Memorandum

The bodies for the implementation of this Memorandum shall be the following:

- In Montenegro, the Ministry of Capital Investments of Montenegro, headquartered at Rimski trg 46, 81000 Podgorica,
- In the Republic of Albania, the Ministry of Infrastructure and Energy, headquartered at Abdi Toptani 1, 1001, Tirana.

Article 4 Dispute Resolution

Any dispute regarding the interpretation and application of this Memorandum shall be settled through mutual consultation between the Parties.

Article 5 Final Provisions

This Memorandum shall enter into force on the date of its signing.

Either Party may terminate this Memorandum of Cooperation, by giving written notice of termination through diplomatic channels. The termination will have effect three (3) months after the day of receipt of such written notice.

If any provision of this Memorandum is declared ineffective, invalid or unenforceable, that provision shall, without any effect on the effectiveness, validity, legality and enforceability of the other provisions, be deleted from this Memorandum, which shall be construed taking into account all intents and objectives as if there was no such provision.

This Memorandum of Cooperation may be amended at any time, through negotiations and mutual written consent of the Parties.

Done in _____, on ____ ____ 2023 in 2 (two) original copies in Montenegrin, Albanian and English language, each of these texts being equally authentic. In case of any divergence in interpretation of provisions, the English text shall prevail.

For
The Ministry of the Capital
Investments of Montenegro

For
the Ministry of Infrastructure and
Energy of the Republic of Albania

MSc ERVIN IBRAHIMOVIC

BELINDA BALLUKU